

Collection *Kollektie* **(B)**  
**dacker**  
*Modelltreinen - Trains Miniatures*

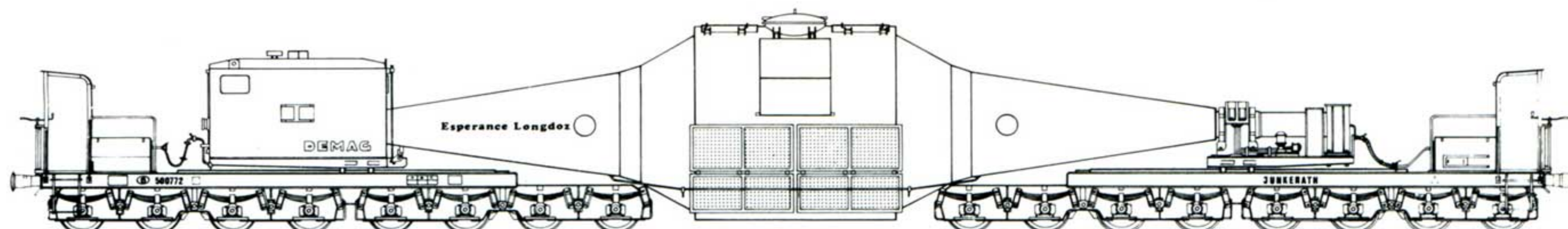
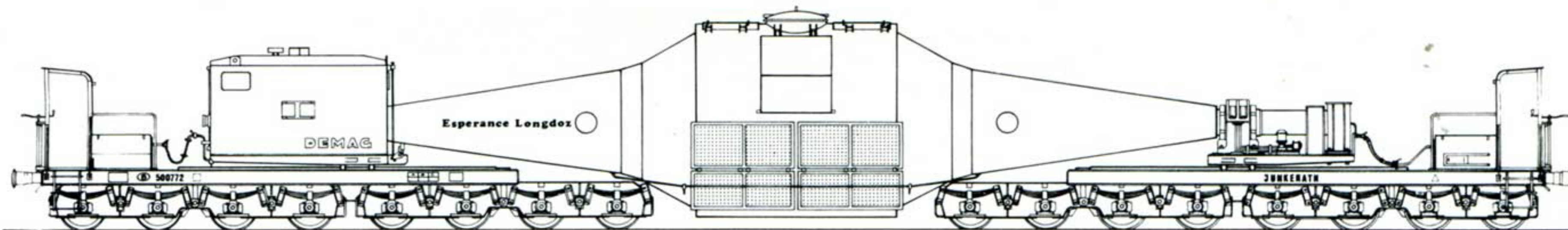
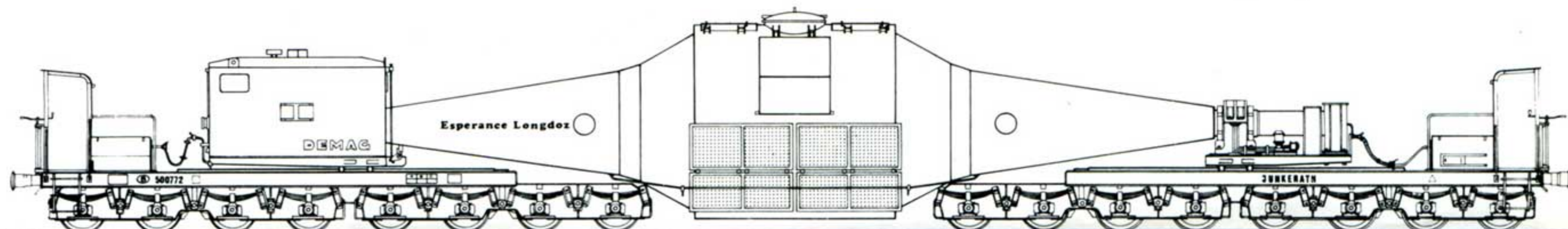
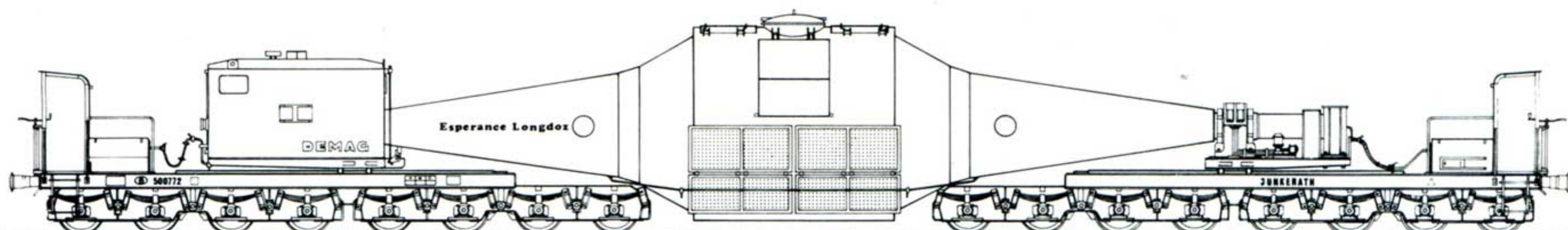
Made in Belgium

Gietvatwagen



CFL

SNCF



Wagon-mélangeur  
Mischerwagen



CFL

SNCF

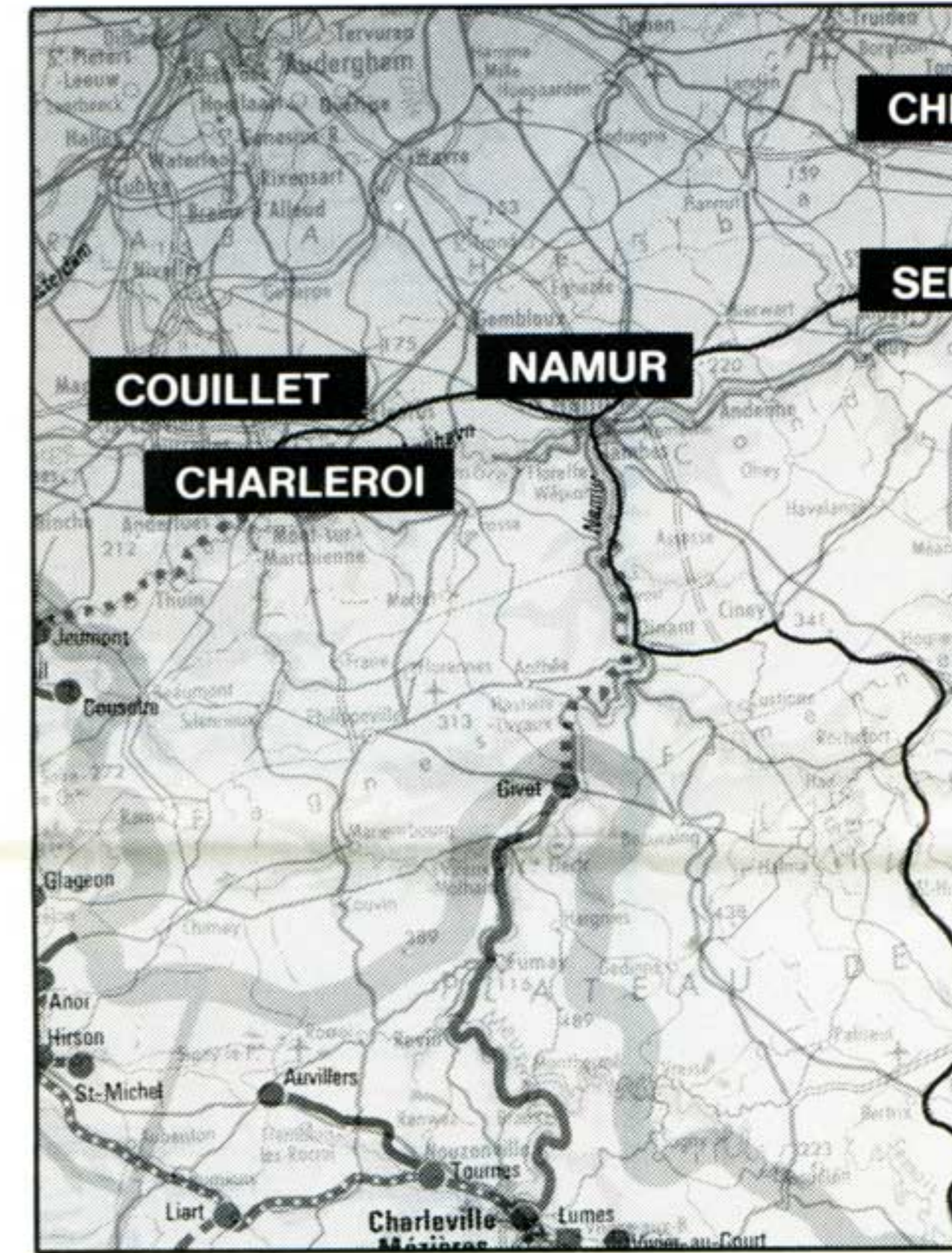
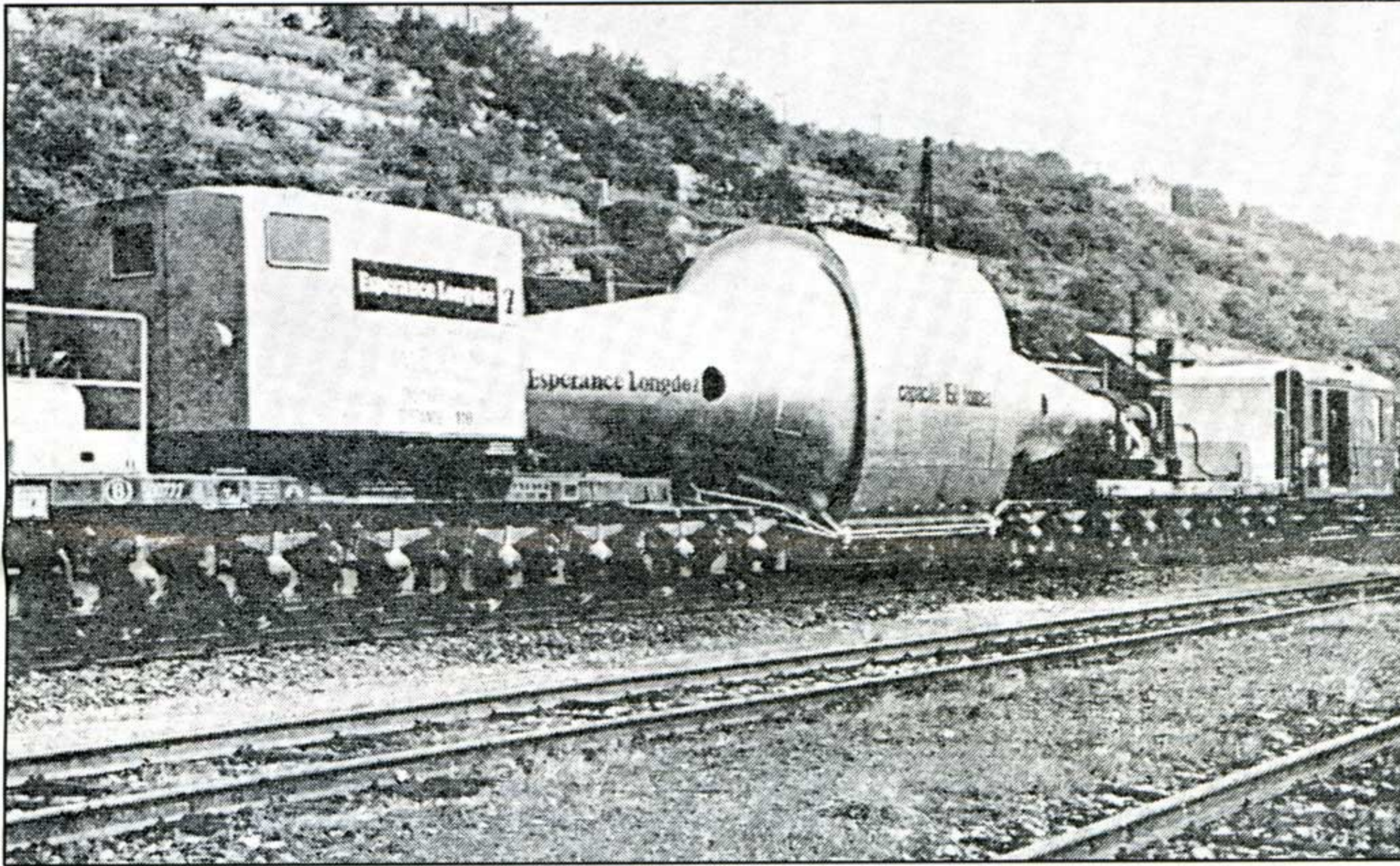


# GELIMITEERDE EN GENUMMERDE REEKS VAN 1 TOT 300 MET CERTIFIKAAT VAN HET MODEL VAN DE GIETVATWAGEN (TORPEDO - THERMOSWAGEN) VOOR HET VERVOER VAN VLOEIBAAR GIETIJZER.

SERIE LIMITEE ET NUMEROTEE DE 1 A 300 AVEC CERTIFICAT DU MODELE DU WAGON-MELANGEUR (WAGON TORPILLE - THERMOS) POUR LE TRANSPORT DE FONTE EN FUSION.

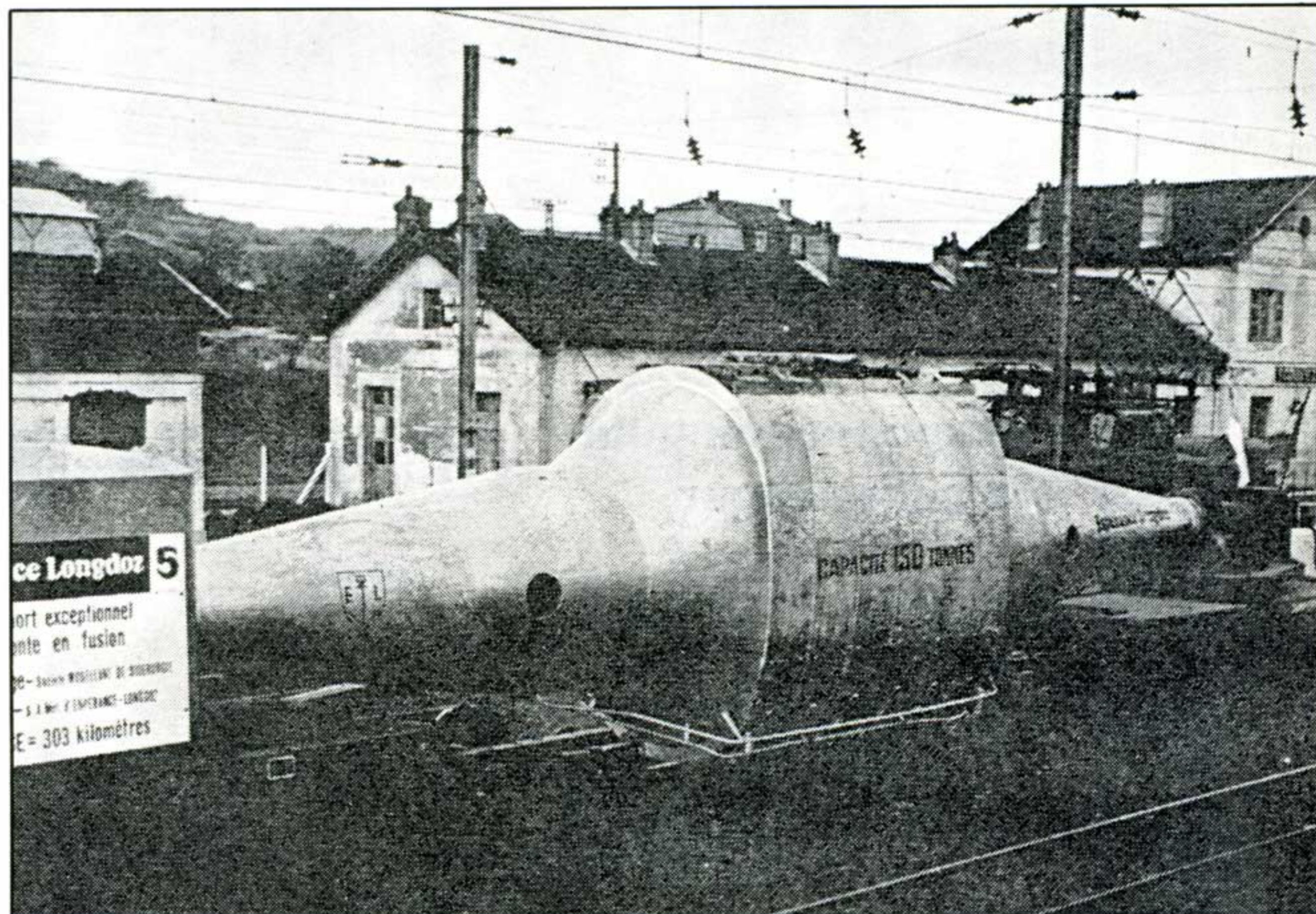
Deze 31,65 meter lange wagens, gedragen door 16 assen, gegroepeerd in 4 bogies, brengen het vloeïend gietijzer van de hoogovens naar de walse-rijen. Dit gebeurt met deze 170 ton ledig wegende reuzewagens. Op het raam van deze wagens is een isothermisch vat gemonteerd dat de vorm heeft van twee torpedos met tegen elkaar komende grondvlakken. Vandaar de naam torpedo- of thermoswagens. Ze vervoeren zowat 150 ton vloeibaar gietijzer van ca. 1300 graden C. Van deze giganten rijden 18 stuks op het NMBS-net en vervoeren gietijzer van de hoogovens van Couillet (B), van Esch-Schiffange (L), van Oberhausen (D), of van Haverdange (F) naar Chertal bij Luik. U ziet de reisroutes op nevenstaande landkaart.

Ces wagons de 31,65 mètres de long, portés par 16 essieux, groupés en 4 bogies, transportent la fonte en fusion des hauts-fourneaux jusqu'aux laminoirs. Ce transport est fait par ces wagons géants pesant à vide 170 tonnes. Il porte sur son châssis une poche isothermique en forme de double torpille, dont les bases se joindraient. D'où leur nom de « wagons-torpédos ou wagons-thermos ». Ils transportent à peu près 150 tonnes de fonte en fusion d'une chaleur de ca. 1300 degrés C°. 18 de ces wagons circulent sur le réseau SNCB, et transportent la fonte depuis les hauts-fourneaux de Couillet (B), de Esch-Schiffange (L), de Oberhausen (D), ou de Haverdange (F), à Chertal près de Liège. Vous voyez les itinéraires sur la carte à droite.



DACKER heeft dit model ontworpen om « het spel Sidérurgie » op uw baan te voltooien. Inderdaad bestaat dit spel erin om met de ertswagens DACKER 025/1000 het erts vanuit de haven van Antwerpen (Stocatra) naar de hoogovens van de Borinage, het Luikse, Oost-Frankrijk, het Hertogdom Luxemburg, of de Roer-streek te vervoeren. Daarvoor gebruikt men de wagens 1000/01-02-05-061 voor vervoer naar Cockerill-Seraing, 1000/04 voor Hainaut-Sambre te Couillet, 1000/010-011 naar Arbed te Esch-Schiffange, 1000/20-21-22-23-24-25-26-27 naar de Soc. Modellane de Sidérurgie te Hagondange. Eens het erts gesmolten in deze hoogovens zal men het gesmolten ijzer in een of meerdere Thermos- of Torpedo-wagens gieten en het vervoeren naar de walse-rijen van Chertal waar het zal uit-gegoten worden en verwerkt tot platen, opgerold en geladen op platte wagens. De wagens van Roco ref. nr. 4396D kunnen hiervoor gebruikt worden.

DACKER a créé ce modèle pour compléter : « le jeu Sidérurgie » sur votre réseau. En effet le jeu consiste à emmener avec les minéraliers DACKER 025/1000 le minéral depuis le port d'Anvers (Stocatra) vers les hauts-fourneaux du Borinage, de Liège, l'Est de la France, du Grand-Duché ou de la Ruhr en Allemagne. On utilisera les wagons 1000/01-02-05-061 pour Cockerill-Seraing, des wagons 1000/04 pour Hainaut-Sambre à Couillet, 1000/010-011 pour Arbed à Esch-Schiffange, 1000/20-21-22-23-24-25-26-27 pour Soc. Mosellane de Sidérurgie à Hagondange. Une fois le minéral fondu dans ces hauts-fourneaux on coulera la fonte en fusion dans un ou plusieurs wagons Thermos (Torpille) qui transportera la fonte vers le Laminoir de Chertal, où il sera déversé et laminé en tôles, enroulés et chargés sur des wagons plats. Les wagons de Roco réf. 4396D sont utilisables.



Technische wijzigingen voorbehouden. – Modification techniques réservées.

Wij verontschuldigen ons voor de kwaliteit van de foto's, omdat geen goede originelen beschikbaar waren. Nous nous excusons pour la qualité des photo's. Des meilleurs originaux n'étaient pas disponibles.



## RK-PAR Rijkklare modellen - Modèles prêts à rouler

Indien U geen interesse heeft in het bouwen van dit model, dan kan dit rijklaar geleverd worden (Indikatie : RK-PAR).

Het model uit deze beperkte en genummerde reeks, wordt dan voor U gebouwd, geschilderd, met opschriften voorzien, met goede rijeigenschappen en met een luxueuse handleiding afgeleverd. (Zie details onder rubriek : Bouwdozen : BD-BAC). Men kan kiezen uit 6 verschillende rijkklare modellen, waarvan drie, die niet verkrijgbaar zijn in bouwdoos; nl.: D25/7571/011-021-301.

Si vous n'êtes pas intéressé au montage de ce modèle, il peut vous être fourni en « prêt à rouler » (Indication : RK-PAR).

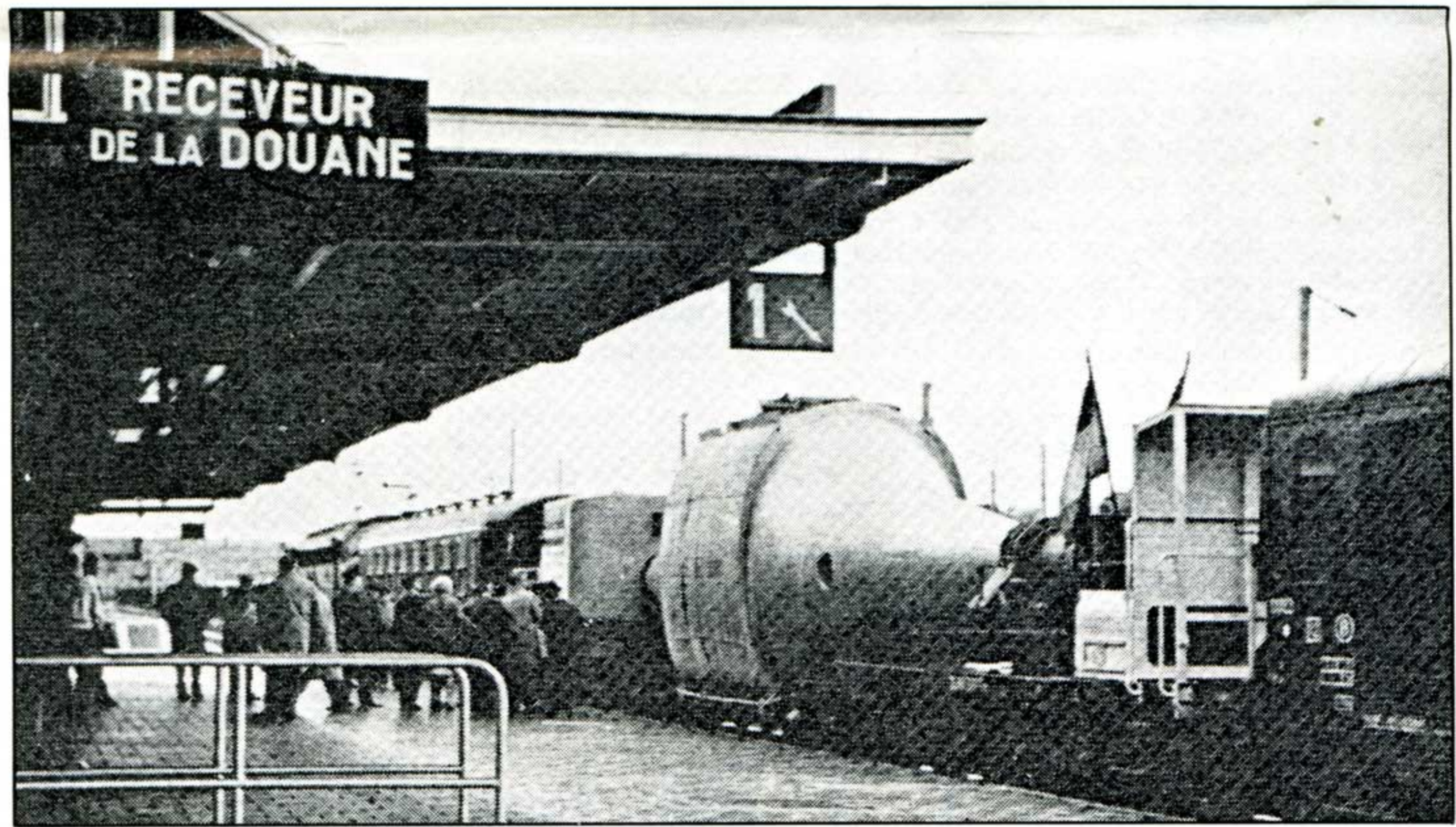
Ce modèle de cette série limitée et numérotée, sera monté pour vous, peint et pourvu d'inscriptions. Il sera fourni avec un manuel luxueux et avec d'excellentes qualités de roulage. (Voyez tous les détails sous la rubrique : Boîtes à construire : BD-BAC).

On peut choisir son modèle parmi 6 différents modèles PAR, dont trois, qui ne sont pas obtenables en boîte à construire; ç.à.d.: D25/7571/011-021-301.

## BD-BAC Bouwdozen - Boîtes à construire

Elke bouwdoos (indikatie : BD-BAC) bevat de nodige onderdelen voor de bouw van een 100 % realistische gietvatwagen. De delen worden geleverd in wit-metaal, gedraaide of gegoten aluminium en enkele fijne onderdelen in messing of roest-vrij-staal etswerk. Massief koperen gedraaide wielen, een degelijk koppelsysteem en een goede conceptie geven deze ca 36,5 cm lange wagen, gedragen door 16 assen, gegroepeerd in 4 bogies een uitstekende rijeigenschap, zelfs in de kleinste bochten. Een luxueuze uitgebreide handleiding met plans, foto's, historiek enz. wordt bijgeleverd in de algemeen geprezen Dacker-opvatting. Men heeft de keuze tussen 6 verschillende te bouwen modellen. De beschrijvingen zijn, zoals gebruikelijk bij Dacker, uiterst volledig, op schaal, en worden bijgeleverd onder de vorm van waterdels. Alle modellen uit deze bouwdozen, maken deel uit van een beperkte en genummerde reeks en worden geleverd met certificaat op naam (indien gewenst). Ze zijn genummerd van nr. 1 tot 300.

Chaque boîte à construire (indication : BD-BAC) contient les pièces nécessaires pour le montage d'un wagon-mélangeur réaliste à 100 %. Les différentes pièces sont fournies soit en métal-blanc (résistant aux déformations), en fonte de ou en aluminium tourné, et quelques pièces extrêmement fines en laiton ou un acier inoxydable gravés chimiquement. Des roues en cuivre massif tourné, un système d'attelage convenable et complet, et une bonne conception donnent à ce wagon de ca. 36,5 cm de long, porté par 16 essieux, groupés en quatre bogies des qualités de roulage excellents, même dans les virages les plus secs. Une notice de montage luxueuse et très élaborée, comme habituel chez Dacker, pourvue de plans, photos et un curriculum vitae des torpilles en question, est fourni avec la BAC, dans la conception Dacker très louée. On peut choisir entre 6 versions différentes à construire. Les inscriptions sont, comme habituel chez Dacker, très complètes, rigoureusement à échelle, et sont fournies sous forme de décalcomanies à l'eau. Tous ces modèles à construire, font partie d'une série limitée et numérotée et sont livrées avec certificat (nominatif si désiré). Ils sont numérotés de 1 à 300.



## Tabel van verkrijgbare Modellen D25/7571 – Résumé des modèles D25/7571 obtenables.

Land in kwestie Pays Intéressé	Referentienr. N° de Réf. du mod.	Indicatie Indicatif	Nr v/d wagen N° du Wagon	Immatrikulatie Immatriculation	Reisroute Itinéraire	Hoogovens Hauts-fourneaux
<b>(B)</b>	D25/7571/01 D25/7571/011	BD-BAC RK-PAR	Torpille N° 1 Torpedo N° 8	500771 500778	SERAING SERAING	ESPERANCE-LONGDOZ ESPERANCE-LONGDOZ
<b>(B)</b>	D25/7571/02 D25/7571/021	BD-BAC RK-PAR	Torpille N° 6 Torpedo N° 3	84 88 757 1004-0 84 88 757 1009-9	SERAING SERAING	COCKERILL-SAMBRE COCKERILL-SAMBRE
<b>(B)</b>	D25/7571/03 D25/7571/031	BD-BAC RK-PAR	Torpille N° 7 Torpedo N° 7	500777 500777	COUILLET COUILLET	HAINAUT-SAMBRE HAINAUT-SAMBRE
<b>(CFL)</b>	D25/7571/10 D25/7571/101	BD-BAC RK-PAR	Torpille N° 4 Torpedo N° 4	500774 500774	ESCH-SCHIFFFLANGE ESCH-SCHIFFFLANGE	S.A. ARBED S.A. ARBED
<b>(SNCF)</b>	D25/7571/20 D25/7571/201	BD-BAC RK-PAR	Torpille N° 5 Torpedo N° 5	500775 500775	HAGONDANGE HAGONDANGE	SOC. MOSELLANE DE SIDURGIE SOC. MOSELLANE DE SIDURGIE
<b>(DB)</b>	D25/7571/30 D25/7571/301	BD-BAC RK-PAR	Torpille N° 9 Torpedo N° 2	500779 500772	OBERHAUSEN OBERHAUSEN	PHOENIX-RHEINROHR PHOENIX-RHEINROHR

## DE SUPER-RIJKLARE MODELLEN UIT DE DACKER-KOLLEKTIE IN BEPERKTE REEKSEN LES MODELES SUPER PRETS A ROULER DE LA COLLECTION-DACKER EN TIRAGES LIMITES

In deze reeks brengt DACKER-Kollektie regelmatig een model uit. Het gaat hier om rollend materiaal uit de industriële programma's, waaraan DACKER speciale aandacht besteedde, door hetzij dit model in de juiste kleuren te herschilderen en te beschriften, hetzij door een vernieuwde beschriftings-variante te drukken, of het model volledig te herwerken met messing en/of wit-metalen superstructuur. Deze modellen worden altijd aangeboden in beperkte oplage. Zie de onderstaande voorbeelden.

C'est dans cette série que la Collection-DACKER sort régulièrement un modèle. Il s'agit de matériel roulant choisi dans les programmes industriels auxquels DACKER a prêté une attention toute particulière, soit en repeignant et ré-imprimant ce modèle dans les coloris conformes, soit en ajoutant une nouvelle variante à l'aide de nouvelles inscriptions, soit en retravaillant le modèle complètement à l'aide de pièces en laiton et/ou métal-blanc. Ces modèles sont toujours offerts en tirages limités.



**N° 1 Détail van/de D25/99-2212. - N° 2 D25/99-4012/13  
N° 3 D25/99-2212 - N° 4 D25/9372**

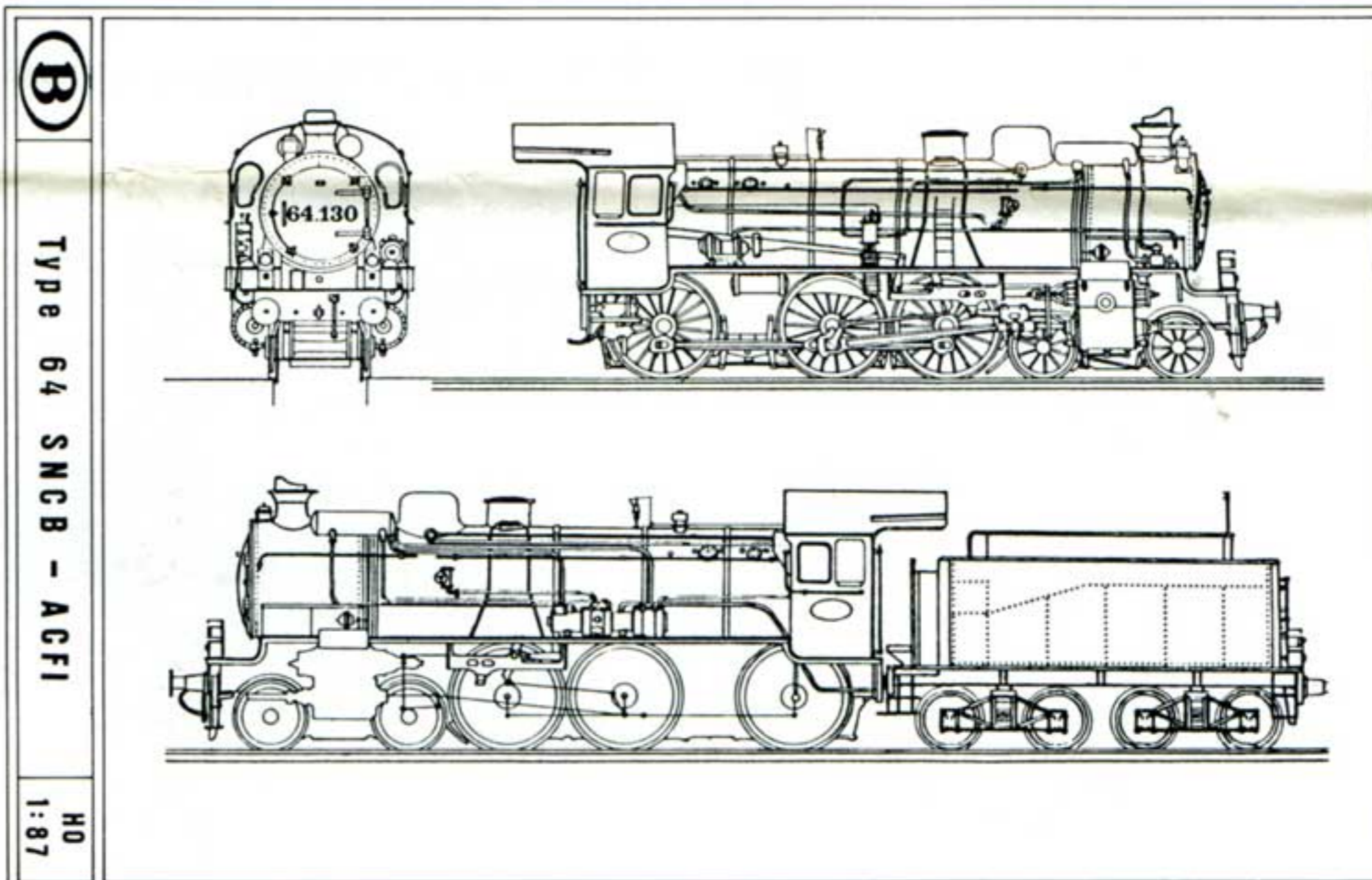
### IN VOORBEREIDING - EN PREPARATION

#### Rij klaar afgeleverd schaal-model van de NMBS stoomlokomotief N° 64.130.

Messing ketel, superstructuur 100 % zoals het voorbeeld, gedeeltelijk in messing, gedeeltelijk in wit-metaal. Slechts 100 genummerde modellen waarvan 75 stuks in gelijkstroom en 25 in wisselstroom. Ombouw gerealiseerd in eigen huis. Reservaties nu reeds mogelijk.

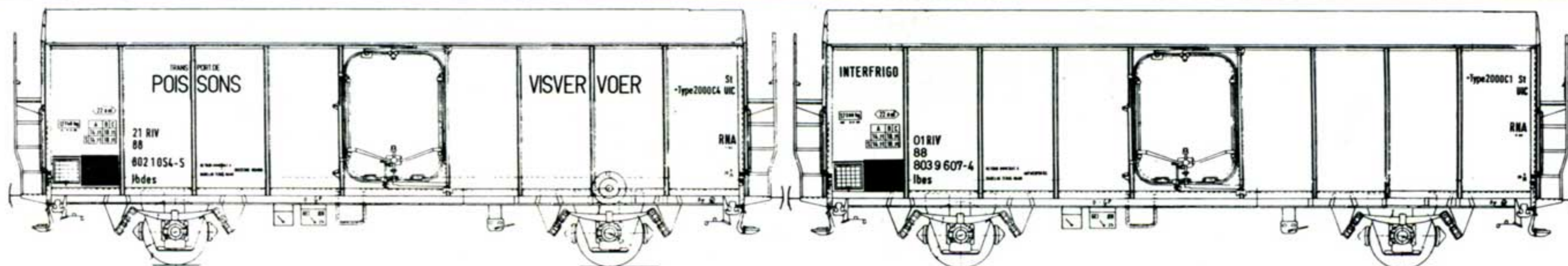
#### Modèles à échelle en prêt à rouler de la locomotive à vapeur SNCB N° 64.130.

Chaudière en laiton, superstructure 100 % comme l'original. Partiellement en laiton et partiellement en métal blanc. Seulement 100 pièces numérotées dont 75 en continu et 25 en alternatif. Transformations réalisées par l'équipe DACKER. Nous acceptons dès à présent des réservations.



### Beperkte reeks van 300 rijklare modellen. Série limitée de 300 modèles prêts-à-rouler.

### Visvervoer en Interfrigo Transp. Poissons Type 2000C1-2000C4 (22195-22196)



De twee modellen van deze beperkte reeks worden geleverd met blauwe opschriften en met andere belangrijke details, die in hun kleur aangebracht zijn. Ze maken deze wagons uniek en 100 % « Belgisch ». Ze worden uitsluitend geleverd per set van twee. Ref. nummer : **L40/221 95 - 221 96**. Voor verdere inlichtingen raadpleeg onze prijslijst of vraag deze aan.

Les deux modèles de cette série limitée sont décorés à inscriptions bleues et d'autres détails importants dans leur couleurs respectives. Ils en font des wagons uniques et 100 % « Belges ». Ils sont seulement vendus en set de deux wagons. Réf. n° **L40/221 95 - 221 96**. Pour d'autres renseignements supplémentaires consultez notre liste de prix ou demandez en une.

**EUROPA TRADING & Co – Luitenant Lippenslaan 19, 2200 ANTWERPEN - BELGIUM  
Tel. : (03) 235 30 48 – Telex : eettee b-32.149**

**Gietwagen - Wagon-mélangeur - Mischerwagen - 150 ton.**



**Model nr : D/25/7571**

**dacker**  
Collection of Models  
Modeltrains - Trains - Modèles  
Made in Belgium

